



Contrato para Impresión.
Editorial Pandora, S.A. de C.V.

Impresión y terminado de Catálogos: "222 pasos",
"Presencia del Exilio Español en la Arquitectura Mexicana",
"Mathías Goeritz/El Legado (1945-1990) (Colección ICC)
Tomo I", "Mathías Goeritz/El Legado (1945-1990)
(Colección ICC) Tomo II" y "Los Murales de Orozco en la
Capilla Mayor del ICC.

CONTRATO PARA IMPRESIÓN QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, EL INSTITUTO CULTURAL CABAÑAS, ORGANISMO PÚBLICO DESCENTRALIZADO DEL GOBIERNO DEL ESTADO DE JALISCO, QUE EN ESTE ACTO SE CONSTITUYE COMO EL CLIENTE, DENOMINADO COMO "EL INSTITUTO" REPRESENTADO POR LA LIC. OLGA RAMÍREZ CAMPUZANO, EN SU CARÁCTER DE DIRECTORA GENERAL DEL INSTITUTO CULTURAL CABAÑAS; POR OTRA PARTE LA PERSONA MORAL DENOMINADA EDITORIAL PANDORA, S.A. DE C.V., REPRESENTADA POR EL C. GUILLERMO ELIAS ORTIZ MONZON, EN SU CARÁCTER DE ADMINISTRADOR GENERAL ÚNICO CON FACULTADES DE REPRESENTACIÓN, EN LO SUCESIVO DENOMINADO COMO "EDITORIAL PANDORA"; QUIENES PARA TAL EFECTO VIERTEN LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLÁUSULAS:

DECLARACIONES

I.- Declara "EL INSTITUTO":

- A)** Que es un Organismo Público Descentralizado del Gobierno del Estado de Jalisco, con personalidad jurídica y patrimonio propios, conforme a lo dispuesto en el artículo 1° de su Ley Orgánica, promulgada por el Ejecutivo local el día 18 de diciembre de 1980, en ejecución del decreto número 10351 del H. Congreso del Estado de Jalisco.
- B)** Que la Lic. Olga Ramírez Campuzano tiene capacidad legal para contratar y obligarse en representación del Instituto Cultural Cabañas, y según el poder conferido en la ciudad de Guadalajara, Jalisco por la Dra. Myriam Vachez Plagnol, en su carácter de Presidenta del Consejo Directivo, y contenido en el Documento Notarial número 89,569 de fecha 02 de marzo de 2015 dos mil quince pasado ante la fe del Notario Público número 4 cuatro de Zapopan, Jalisco, Lic. Javier Cuellar Vázquez, mismo que actúa en el protocolo del Notario Público número 24 de Guadalajara, Jalisco, Lic. Jaime Martínez Gallardo, en virtud de Convenio de Asociación Notarial publicado el 16 de febrero de 2012 en el "Periódico Oficial del Estado de Jalisco.
- C)** Que señala como su domicilio legal y para oír y recibir todo tipo de notificaciones el de la finca marcada con el número 8 de la calle Cabañas, colonia Las Fresas, en la Plaza Tapatía de esta ciudad de Guadalajara, Jalisco. RFC:ICC801113PV6.
- D)** Que los gastos que se generen con motivo del presente contrato serán cubiertos del recurso federal otorgado por CONACULTA mediante convenio **CNCA/DGVC/CCOORD/00164/15** y que fue derivado al Instituto Cultural Cabañas de conformidad al convenio de colaboración **SC/DJ/516/2015**, de 20 de mayo de 2015 celebrado entre la Secretaría de Cultura del Gobierno del Estado y el Instituto Cultural Cabañas.

II.- Declara "EDITORIAL PANDORA":

Contrato para Impresión.
Editorial Pandora, S.A. de C.V.

Impresión y terminado de Catálogos: "222 pasos",
"Presencia del Exilio Español en la Arquitectura Mexicana",
"Mathías Goeritz/El Legado (1945-1990) (Colección ICC)
Tomo I", "Mathías Goeritz/El Legado (1945-1990)
(Colección ICC) Tomo II" y "Los Murales de Orozco en la
Capilla Mayor del ICC.

- A) Que es una persona jurídica, constituida mediante testimonio notarial No. 14,283 de fecha 07 de abril de 1997, pasada ante la Fe del Notario Público No. 3 de Tlaquepaque Jalisco, Lic. Luís Ramírez Orozco. Documento del cual se desprende la designación como Administrador General Único del C. Guillermo Elías Ortiz Monzón con las facultades legales de administración suficientes para la firma del presente documento, cargo que manifiesta BAJO PROTESTA DE DECIR VERDAD, a la fecha de la firma del presente no le ha sido revocado. Contando con el Registro Federal de Contribuyentes **EPA970421L62** y con el número de registro en el Padrón de Proveedores del Poder Ejecutivo de Jalisco: **P13874**.
- B) Que cuenta con todos los recursos necesarios para el cumplimiento del objeto del presente contrato.
- C) Que para todos los efectos legales y contractuales correspondientes, tiene su domicilio en **Calle Caña 3657, colonia La Nogalera, en Guadalajara, Jalisco. C.P. 44470**.

III.- Declaran todas las partes:

- A) Que se reconocen entre sí la personalidad con la que respectivamente comparecen, por lo que desde estos momentos renuncian a las excepciones que por falta de personalidad se pudieran oponer para el caso de controversia, así como a los plazos que la ley establece para oponer las mismas.
- B) Que en el presente contrato no existe error, dolo, violencia ni ningún otro vicio de la voluntad, motivo por el cual en este acto renuncian al ejercicio de cualquier acción que tienda a privar total o parcialmente al presente contrato de sus efectos normales, así como al plazo que la ley establece para su ejercicio.
- C) Que es su voluntad celebrar el presente contrato.

Con base en lo anterior, ambas partes convienen otorgar las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA (OBJETO).- El presente contrato tiene por objeto la creación de un vínculo jurídico por virtud del cual "**EL INSTITUTO**" encarga a "**EDITORIAL PANDORA**": la impresión y terminado de

* PRODUCTOS Y CARACTERÍSTICAS:

1. **Catálogo:** 222 Pasos

Tamaño: 20 x 20 cm

Portada: couche 300 grs. Más plástico matte

Páginas: 116 páginas interiores impresas en selección de color sobre papel couche de 150 mate



Contrato para Impresión.
Editorial Pandora, S.A. de C.V.

Impresión y terminado de Catálogos: "222 pasos",
"Presencia del Exilio Español en la Arquitectura Mexicana",
"Mathías Goeritz/El Legado (1945-1990) (Colección ICC)
Tomo I", "Mathías Goeritz/El Legado (1945-1990)
(Colección ICC) Tomo II" y "Los Murales de Orozco en la
Capilla Mayor del ICC.

Tiro: 1,000 ejemplares

Terminado: cosido y pegado a lomo con hotmelt

Español - - inglés

Incluye: Costo de papel, placas, impresión y terminado de acuerdo a las características señaladas.
Fecha de entrega por parte de "**EL INSTITUTO**" de archivos listos para impresión 17 de junio de 2016.

2. **Encarte** para el catálogo "Presencia del Exilio Español en la Arquitectura Mexicana"

Tamaño: 27 x 19.5 cm (alto por ancho)

Portada: Papel bond 120 grs.

Páginas: 12 páginas interiores impresas en selección de color sobre papel bond de 150. Mate

Tiro: 400 ejemplares

Terminado: Engrapado

Español

Incluye: Costo de papel, placas, impresión y terminado de acuerdo a las características señaladas.
Fecha de entrega por parte de "**EL INSTITUTO**" de archivos listos para impresión 17 de junio de 2016.

3. **Catálogo** Mathias Goeritz / El legado (1945 – 1990) (colección ICC)

Tomo I

Tamaño cerrado: 22 x 27 cm

Portada: cubierta pasta dura en tela negra+ hotstamping

Interiores: 272 páginas, couché 150 grs, cuatro tintas frente y vuelta

tiro: 1000 ejemplares

Terminado: Pasta dura en tela / cosido / retractilado individual

Español / inglés

Incluye: Costo de papel, placas, impresión y terminado de acuerdo a las características señaladas.
Fecha de entrega por parte del ICC de archivos listos para impresión 24 de junio de 2016.

4. **catálogo** Mathias Goeritz / El legado (1945 – 1990) (colección ICC)

Tomo II

Tamaño cerrado: 22 x 27 cm

Portada: cubierta pasta dura en tela negra + hotstamping

Interiores: 160 páginas, couché 150 grs, dos tintas frente y vuelta

tiro: 1000 ejemplares

Terminado: Pasta dura en tela / cosido / retractilado individual

Español / inglés

Incluye: Costo de papel, placas, impresión y terminado de acuerdo a las características señaladas.
Fecha de entrega por parte de "**EL INSTITUTO**" de archivos listos para impresión 1 de julio de 2016.



Contrato para Impresión.
Editorial Pandora, S.A. de C.V.
Impresión y terminado de Catálogos: "222 pasos",
"Presencia del Exilio Español en la Arquitectura Mexicana",
"Mathías Goeritz/El Legado (1945-1990) (Colección ICC)
Tomo I", "Mathías Goeritz/El Legado (1945-1990)
(Colección ICC) Tomo II" y "Los Murales de Orozco en la
Capilla Mayor del ICC.

5. **Catálogo** Los murales de Orozco en la Capilla Mayor del ICC

Tamaño: 25.5 x 35.5 cm

Portada: Tapa dura / Tela gris oxford / guardas papel Kimberly clásico 210 grs una parte de la cubierta en couché brillo de 150 gr a 4 x 0 tintas + laminado

Interiores: 160 páginas couché mate 150 grs cuatro tintas frente y vuelta.

Tiro: 1,000 ejemplares

Terminado: Tapa dura tela / cosido / retractilado / individual

Observaciones: Hot stamping cobre frente y lomo / Hot stamping blanco dorso

Incluye: Costo de papel, placas, impresión y terminado de acuerdo a las características señaladas. Fecha de entrega por parte de **"EL INSTITUTO"** de archivos listos para impresión 22 de julio de 2016.

Y a su vez, **"EL INSTITUTO"** se obliga a pagarle la cantidad de \$856,966.00 (Ochocientos cincuenta y seis mil novecientos sesenta y seis pesos 00/100 M.N.) más la cantidad de \$137,114.56 (Cientos treinta y siete mil ciento catorce pesos 56/100 M.N.) por concepto de Impuesto al Valor Agregado; lo que suma como cantidad total de pago por el presente contrato: **\$994,080.56 (Novecientos noventa y cuatro mil ochenta pesos 56/100 M.N.)**. Esta cantidad será dividida en 05 pagos correspondientes a cada edición, de conformidad a lo establecido en la Cláusula Segunda de este instrumento jurídico.

SEGUNDA (FORMA DE PAGO).- El monto a cubrir se realizará mediante cinco pagos de conformidad a lo siguiente:

- Un primer pago a más tardar el día 08 de julio de 2016 por la cantidad de \$64,354.00 (Sesenta y cuatro mil trescientos cincuenta y cuatro pesos 00/100 M.N.) más IVA \$ 10,296.64 (Diez mil doscientos noventa y seis 64/100 M.N.). **Total del primer pago:** \$74,650.64 (Setenta y cuatro mil seiscientos cincuenta pesos 64/100 M.N.).

Para ser acreedor del pago, **"EDITORIAL PANDORA"** deberá entregar a más tardar el 1° de julio de 2016 a **"EL INSTITUTO"** los Catálogos de la exposición "222 Pasos", los cuales deberán cumplir con las características señaladas, además de calidad de impresión.

- Un segundo pago a más tardar el día 08 de julio de 2016 por la cantidad de \$9,900.00 (Nueve mil novecientos pesos 00/100 M.N.) más IVA \$1,584.00 (Mil quinientos ochenta y cuatro pesos 00/100 M.N.). **Total del segundo pago:** \$11,484.00 (Once mil cuatrocientos ochenta y cuatro pesos 00/100 M.N.).

Para ser acreedor del pago, **"EDITORIAL PANDORA"** deberá entregar a más tardar el 1° de julio de 2016 a **"EL INSTITUTO"** el Encarte para el catálogo "Presencia del Exilio Español en la Arquitectura Mexicana" el cual deberá cumplir con las características señaladas, además de calidad de impresión.

Contrato para Impresión.
Editorial Pandora, S.A. de C.V.

Impresión y terminado de Catálogos: “222 pasos”,
“Presencia del Exilio Español en la Arquitectura Mexicana”,
“Mathías Goeritz/El Legado (1945-1990) (Colección ICC)
Tomo I”, “Mathías Goeritz/El Legado (1945-1990)
(Colección ICC) Tomo II” y “Los Murales de Orozco en la
Capilla Mayor del ICC.

- Un tercer pago a más tardar el día 29 de julio de 2016 por la cantidad \$289,567.00 (Doscientos ochenta y nueve mil quinientos sesenta y siete pesos 00/100 M.N.) más IVA \$46,330.72 (Cuarenta y seis mil trescientos treinta pesos 72/100 M.N.). **Total del tercer pago:** \$335,897.72 (Trescientos treinta y cinco mil ochocientos noventa y siete pesos 72/100 M.N.).

Para ser acreedor del pago, “**EDITORIAL PANDORA**” deberá entregar a más tardar el 22 de julio de 2016 a “**EL INSTITUTO**” el **Catálogo** “Mathias Goeritz / El legado (1945 – 1990) (colección ICC) Tomo I”, el cual deberá cumplir con las características señaladas, además de calidad de impresión.

- Un cuarto pago a más tardar el día 05 de agosto de 2016 por la cantidad \$176,262.00 (Ciento setenta y seis mil doscientos sesenta y dos pesos 00/100 M.N.) más IVA \$28,201.92 (Veintiocho mil doscientos un pesos 92/100 M.N.). **Total del cuarto pago:** \$204,463.92 (Doscientos cuatro mil cuatrocientos sesenta y tres pesos 92/00 M.N.).

Para ser acreedor del pago, “**EDITORIAL PANDORA**” deberá entregar a más tardar el 29 de julio de 2016 a “**EL INSTITUTO**” el **Catálogo** “Mathias Goeritz / El legado (1945 – 1990) (colección ICC) Tomo II”, el cual deberá cumplir con las características señaladas, además de calidad de impresión.

- Un quinto pago a más tardar el día 26 de agosto de 2016 por la cantidad \$316,883.00 (Trescientos dieciséis mil ochocientos ochenta y tres pesos 00/100 M.N.) más IVA \$50,701.28 (Cincuenta mil setecientos y un pesos 28/100 M.N.). **Total del quinto pago:** \$367,584.28 (Trescientos sesenta y siete mil quinientos ochenta y cuatro pesos 28/100 M.N.).

Para ser acreedor del pago, “**EDITORIAL PANDORA**” deberá entregar a más tardar el 19 de agosto de 2016 a “**EL INSTITUTO**” el **Catálogo** “Los murales de Orozco en la Capilla Mayor del ICC”, el cual deberá cumplir con las características señaladas, además de calidad de impresión.

En ningún caso se entregarán anticipos a “**EDITORIAL PANDORA**”, y los pagos que se le hagan deberán estar respaldados con los correspondientes comprobantes fiscales, mismos que deberán emitirse a nombre del **Instituto Cultural Cabañas**, con domicilio en la **finca marcada con el número 8 de la calle Cabañas, en la ciudad de Guadalajara, Jalisco, con R.F.C: ICC801113PV6**. La emisión del comprobante correspondiente será un requisito indispensable para la realización de cualquier pago.

TERCERA (PLAZO).- “**EDITORIAL PANDORA**” se obliga a entregar el objeto del contrato de conformidad a las fechas señaladas en la Cláusula Segunda.

CUARTA (VIGENCIA DEL CONTRATO).- El presente contrato comenzará a surtir sus efectos a partir del día de su firma y fenecerá el día 31 de agosto de 2016.

Contrato para Impresión.
Editorial Pandora, S.A. de C.V.
Impresión y terminado de Catálogos: “222 pasos”,
“Presencia del Exilio Español en la Arquitectura Mexicana”,
“Mathías Goeritz/El Legado (1945-1990) (Colección ICC)
Tomo I”, “Mathías Goeritz/El Legado (1945-1990)
(Colección ICC) Tomo II” y “Los Muros de Orozco en la
Capilla Mayor del ICC.

QUINTA (CAUSAS DE VENCIMIENTO ANTICIPADO).- Son causas de vencimiento anticipado de la vigencia del presente contrato, además del fenecimiento del plazo:

1. El total cumplimiento y satisfacción, respectivamente, de los derechos y obligaciones derivadas del presente contrato.
2. El mutuo acuerdo de las partes.
3. La simple decisión unilateral de **“EL INSTITUTO”**, en cuyo caso únicamente tendrá que pagarse a **“EDITORIAL PANDORA”** la parte proporcional de la contraprestación que efectivamente hubiese devengado a la fecha en que se dé por terminada la relación, motivo por el cual **“EDITORIAL PANDORA”** en este acto expresamente renuncia a cualquier tipo de indemnización, resarcimiento o compensación en caso de que **“EL INSTITUTO”** decida terminar la relación contractual en los términos de este apartado.

SEXTA (SANCIONES).- En caso de que **“EDITORIAL PANDORA”** no cumpla en tiempo y forma con cualquiera de las obligaciones que le corresponden conforme al presente contrato, éste perderá el derecho a recibir cualquier contraprestación pendiente de pago.

SÉPTIMA (LIBERACIONES).- **“EL INSTITUTO”** no será responsable de indemnizar a **“EDITORIAL PANDORA”** en caso de fuerza mayor, casos fortuitos, ilícitos o atentados que pudieran presentarse en contra de sus bienes y/o personas con motivo del cumplimiento del presente contrato. Asimismo, ni **“EDITORIAL PANDORA”** ni las personas de que éste se llegue a valer para cumplir con el objeto del presente contrato tendrán relación laboral de ninguna especie con **“EL INSTITUTO”** o con alguna de las instituciones integrantes de la administración pública centralizada y/o descentralizada del Gobierno del Estado de Jalisco, motivo por el cual en este acto **“EDITORIAL PANDORA”** se obliga a sacarlas en paz y a salvo de cualquier reclamación de índole civil, mercantil, laboral o administrativa que pudiera suscitarse con motivo de o en relación al cumplimiento del objeto de este contrato, así como en su caso, a indemnizar cualquier condena derivada de un laudo dictado por las autoridades del trabajo. Por lo tanto, de común acuerdo establecen las partes que, en caso de que **“EDITORIAL PANDORA”** obtenga de un tribunal del trabajo una resolución, sentencia o laudo favorable a sus intereses y adversa a los de **“EL INSTITUTO”**, pagará una compensación al Instituto Cultural Cabañas, misma que operará de pleno derecho al momento en que dicha resolución ejecutoria cause sentencia.

OCTAVA (DIFUSIÓN DE INFORMACIÓN).- **“EDITORIAL PANDORA”** manifiesta en este acto su consentimiento para que **“EL INSTITUTO”** o cualquiera de las autoridades del Gobierno del Estado de Jalisco hagan público el resultado del servicio contratado, autorizando también su fijación sobre una base material, así como su reproducción.

NOVENA (CONFIDENCIALIDAD).- **“EDITORIAL PANDORA”** no podrá divulgar a persona física o moral alguna, en parte o en su totalidad la información confidencial proporcionada directa o indirectamente por **“EL INSTITUTO”** sin consentimiento previo y por escrito. Se entiende por



Contrato para Impresión.
Editorial Pandora, S.A. de C.V.
Impresión y terminado de Catálogos: "222 pasos",
"Presencia del Exilio Español en la Arquitectura Mexicana",
"Mathías Goeritz/El Legado (1945-1990) (Colección ICC)
Tomo I", "Mathías Goeritz/El Legado (1945-1990)
(Colección ICC) Tomo II" y "Los Murales de Orozco en la
Capilla Mayor del ICC.

confidencial toda aquella información cuya revelación no sea obligatoria a la luz de las disposiciones de la legislación en materia de transparencia aplicable a las entidades públicas del Estado de Jalisco.

DÉCIMA (INTERPRETACIÓN Y TRIBUNALES).- Para todo lo relacionado con la interpretación y cumplimiento del presente contrato, así como todas aquellas cuestiones no previstas en sus cláusulas, las partes convienen en atender a las disposiciones del Código Civil del Estado de Jalisco vigente al momento de la celebración del mismo. Asimismo, para dirimir cualquier disputa o controversia suscitada con motivo de la interpretación o cumplimiento de las cláusulas que lo integran, expresamente las partes se someten a la competencia de Tribunales especializados en Materia Civil en el Primer Partido Judicial del Estado de Jalisco, con sede en la Ciudad de Guadalajara, renunciando expresamente a cualquier otro fuero que por razón de sus domicilios presentes o futuros pudiera corresponder.

DÉCIMA PRIMERA (TÍTULOS DE LAS CLÁUSULAS).- Los encabezados y títulos de las cláusulas contenidas en el presente contrato son de carácter exclusivamente informativo y para conveniencia de su lectura, por lo que de ninguna manera forman parte del presente contrato.

Las partes contratantes leen el presente contrato, ratifican su contenido y lo firman en cada una de sus hojas y en la parte final del mismo, el día 1° de junio de 2016.

"EDITORIAL PANDORA"

"EL INSTITUTO"

**C. GUILLERMO ELÍAS ORTIZ MONZÓN
ADMINISTRADOR GENERAL ÚNICO Y
REPRESENTANTE LEGAL**

**LIC. OLGA RAMÍREZ CAMPUZANO
DIRECTORA GENERAL Y REPRESENTANTE
LEGAL**